

Joint Press Statement - Meeting of External Affairs Minister and the Foreign Minister of China (September 10, 2020)

September 10, 2020

ସଂଯୁକ୍ତ ପ୍ରେସ ବକ୍ତବ୍ୟ - ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀ ତଥା ଚୀନ୍ ର ବୈଦେଶିକ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ବୈଠକ (ସେପ୍ଟେମ୍ବର 10, 2020)

ସେପ୍ଟେମ୍ବର 10, 2020

ଭାରତର ବୈଦେଶିକ ବ୍ୟାପାର ମନ୍ତ୍ରୀ ମାନ୍ୟବର ଡକ୍ଟର ଏସ୍ ଜୟଶଙ୍କର 10 ସେପ୍ଟେମ୍ବରରେ ମସ୍କୋରେ ଆୟୋଜିତ ହେବାକୁ ଥିବା ସାଂଘାତ ସହଯୋଗ ସଂଗଠନ (ଏସସିଓ) ର ବୈଠକ ରେ ମାନ୍ୟବର ୱାଙ୍ଗ୍ ଯି, ରାଜ୍ୟ ପରିଷଦ ତଥା ଚୀନ୍ ର ବୈଦେଶିକ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ସହିତ ଦେଖାକରିଛନ୍ତି। ଉଭୟ ନେତା ଭାରତ-ଚୀନ୍ ସୀମାବର୍ତ୍ତୀ ଅଞ୍ଚଳ ତଥା ଭାରତ-ଚୀନ୍ ର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ଖୋଲା ଏବଂ ରଚନାତ୍ମକ ଆଲୋଚନା କରିଥିଲେ ଏବଂ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ସହମତ ହୋଇଥିଲେ:

1. ଦୁଇ ମନ୍ତ୍ରୀ ସହମତ ହୋଇଥିଲେ ଯେ ଦୁଇ ପକ୍ଷଙ୍କୁ ଭାରତ-ଚୀନ୍ ସମ୍ପର୍କର ବିକାଶ ପାଇଁ ନେତାମାନଙ୍କର ସହମତି ଆଧାରରେ ମାର୍ଗଦର୍ଶନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଉଚିତ, ଏବଂ ତା ସହିତ ମତଭେଦକୁ ବିବାଦରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ନ ହେବାକୁ ଦେବା ଉଚିତ।
2. ଦୁଇ ବୈଦେଶିକ ମନ୍ତ୍ରୀ ଏହି କଥାରେ ସହମତ ହୋଇଥିଲେ ଯେ ସୀମାବର୍ତ୍ତୀ ଅଞ୍ଚଳରେ ବର୍ତ୍ତମାନର ପରିସ୍ଥିତି ଉଭୟ ପକ୍ଷ ମଧ୍ୟରୁ କାହା ପାଇଁ ହେଲେ ହିତରେ ନାହିଁ। ସେମାନେ ଏହି କଥାରେ ମଧ୍ୟ ସହମତ ହୋଇଥିଲେ ଯେ ଉଭୟ ପକ୍ଷର ସୀମାରେ ଥିବା ସୈନିକ ମାନେ ସେମାନଙ୍କର କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ଜାରି ରଖିବା ଉଚିତ, ଶୀଘ୍ର ବିଚ୍ଛିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ, ଉପଯୁକ୍ତ ଦୂରତା ବଜାୟ ରଖିବା ଏବଂ ଉତ୍ତେଜନାକୁ କମ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଉଚିତ।
3. ଦୁଇ ମନ୍ତ୍ରୀ ସହମତ ହୋଇଥିଲେ ଯେ ଉଭୟ ପକ୍ଷ ଚୀନ୍-ଭାରତ ସୀମା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସମସ୍ତ ସାଂପ୍ରତିକ ଚୁକ୍ତିନାମା ଏବଂ ପ୍ରୋଟୋକଲ୍ କୁ ପାଳନ କରିବେ, ସୀମା ଅଞ୍ଚଳରେ ଶାନ୍ତି ବଜାୟ ରଖିବେ ଏବଂ ଏଭଳି କୌଣସି ମଧ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନକୁ ଏଡ଼ାଇବେ ଯାହା ଦ୍ଵାରା ସ୍ଥିତି ଆହୁରି ଖରାପ ହୋଇପାରେ।
4. ଉଭୟ ପକ୍ଷ ଭାରତ-ଚୀନ୍ ସୀମା ଜନିତ ପ୍ରଶ୍ନ ଉପରେ ବିଶେଷ ପ୍ରତିନିଧୀ ପ୍ରଣାଳୀ ମାଧ୍ୟମରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ଏବଂ ଯୋଗାଯୋଗ ଜାରି ରଖିବାକୁ ସହମତ ହୋଇଥିଲେ। ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ସହମତ ହୋଇଥିଲେ ଯେ ଭାରତ-ଚୀନ୍ ସୀମା ବ୍ୟାପାର (WMCC) ଉପରେ ପରାମର୍ଶ ଏବଂ ସମନ୍ବୟ ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟପ୍ରକ୍ରିୟା ମେକାନିଜିମ୍ ମଧ୍ୟ ନିଜର ବୈଠକରେ ଜାରି ରଖିବା ଉଚିତ।
5. ମନ୍ତ୍ରୀମାନେ ଏହି କଥାରେ ସହମତ ହୋଇଛନ୍ତି ଯେ ପରିସ୍ଥିତି ଅଳପ ସାମାନ୍ୟ ହେବା ମାତ୍ରେ ଉଭୟ ପକ୍ଷ ସୀମା ଅଞ୍ଚଳରେ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ସ୍ଥିରତାକୁ ବଜାୟ ରଖିବା ତଥା ଏହାର ବୃଦ୍ଧି ପାଇଁ ନୂତନ ଆତ୍ମବିଶ୍ଵାସରେ ନୂଆ ଉପାୟ ବ୍ୟବହାର କରି ଶୀଘ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ଶେଷ କରିବା ଉଚିତ।

ମସ୍କୋ
ସେପ୍ଟେମ୍ବର 10, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.